

臺灣工業銀行股份有限公司
香港分行

財務資料披露聲明書
截至二零一六年十二月三十一日

臺灣工業銀行股份有限公司 香港分行
財務資料披露報告（截至二零一六年十二月三十一日）

I. 收益表資料

	2016年1月1日 至12月31日 港幣(千元)	2015年1月1日 至12月31日 港幣(千元)
利息收入	211,180	175,255
利息開支	(67,068)	(60,301)
其他經營收入		
- 來自非港元貨幣交易的收益減虧損	8,871	58,063
- 來自持有作交易用途的證券的收益減虧損	-	-
- 來自其他交易活動的收益減虧損	-	-
- 費用及佣金收入淨額	62,135	28,526
- 費用及佣金收入總計	63,315	29,568
- 費用及佣金開支總計	(1,180)	(1,042)
- 其他	131	429
營業總收入	215,249	201,972
營業支出		
- 租金支出	(10,658)	(11,281)
- 職員工資支出	(30,251)	(25,698)
- 債務準備金收入/(支出) 淨額	(53,560)	(74,589)
- 其他營業支出	(16,176)	(14,755)
營業總支出	(110,645)	(126,323)
減值損失及為已減值貸款及應收款項而提撥的準備金	-	-
來自物業、工業裝置及設備以及投資物業的處置的收益減虧損	-	(286)
除稅前利潤	104,604	75,363
稅項開支	(20,383)	(18,433)
除稅後利潤	84,221	56,930

臺灣工業銀行股份有限公司 香港分行
財務資料披露報告（截至二零一六年十二月三十一日）

II. 資產負債表資料

	於 2016 年 12 月 31 日 港幣(千元)	於 2016 年 6 月 30 日 港幣(千元)
資產		
現金及銀行結餘	162,879	1,018,868
存於外匯基金款項（1 個月內償還或可通知提取）	35,789	54,144
距離合約到期日超逾 1 個月但不超逾 12 個月的銀行存款	78,622	110,613
存放於該機構的海外辦事處的數額	570,730	495,428
貿易匯票	-	3,770
持有的存款證	-	77,618
持有作交易用途的證券	-	-
貸款、應收款項及其他帳戶	5,020,600	5,140,965
投資證券	2,565,876	2,164,549
其他投資	-	-
物業、工業裝置及設備	11,890	9,621
資產總額	<u>8,446,386</u>	<u>9,075,576</u>
權益及負債		
尚欠銀行存款及結餘	1,943,098	2,416,077
客戶存款	5,121,094	4,827,571
- 活期存款及往來帳戶	103,920	100,261
- 儲蓄存款	888,294	1,090,616
- 定期、短期通知及通知存款	4,128,880	3,636,694
結欠該機構的海外辦事處的數額	820,173	1,459,928
已發行存款證	-	-
已發行債務證券	-	-
其他負債	470,588	290,454
負債總額	<u>8,354,953</u>	<u>8,994,030</u>
儲備	91,433	81,546
權益及負債總額	<u>8,446,386</u>	<u>9,075,576</u>

III. 資產負債表附加資料

(i) 貸款、應收款項及其他帳戶

	於 2016 年 12 月 31 日 港幣(千元)	於 2016 年 6 月 30 日 港幣(千元)
- 對客戶的貸款及放款	4,841,438	4,910,243
- 對銀行的貸款及放款	-	-
- 其他帳戶	258,119	312,955
	<u>5,099,557</u>	<u>5,223,198</u>
減: -集體減值準備	(62,590)	(66,610)
對客戶的貸款及放款	(59,812)	(63,609)
對銀行的貸款及放款	-	-
貿易匯票總額	-	(57)
其他帳戶	(2,778)	(2,944)
-個別減值準備	(16,367)	(15,623)
對客戶的貸款及放款	-	-
對銀行的貸款及放款	-	-
貿易匯票總額	-	-
其他帳戶	(16,367)	(15,623)
	<u>(78,957)</u>	<u>(82,233)</u>
	<u>5,020,600</u>	<u>5,140,965</u>

(ii) 按行業分類之客戶貸款及放款分析

	於 2016 年 12 月 31 日		於 2016 年 6 月 30 日	
	貸款額 港幣(千元)	有抵押品 的貸款 港幣(千元)	貸款額 港幣(千元)	有抵押品 的貸款 港幣(千元)
在香港使用的貸款及放款				
<i>工業、商業及金融:</i>				
- 物業發展	-	-	-	-
- 物業投資	225,000	5,000	522,873	5,000
- 金融企業	65,894	31,435	17,500	17,500
- 股票經紀	-	-	-	-
- 批發及零售行業	766,469	305,296	383,430	99,428
- 製造業	957,551	228,843	811,242	167,520
- 運輸及運輸設備	-	-	-	-
- 康樂活動	17,000	17,000	-	-
- 資訊科技	97,541	5,195	-	-
- 其他	858,583	455,089	556,295	261,600
<i>個人:</i>				
- 為購買居者有其屋計劃、私人機 構參建居屋計劃、租者置其屋計劃 或其各別的繼承計劃的單位的貸款	-	-	-	-
- 為購買其他住宅物業的貸款	-	-	-	-
- 信用咭放款	-	-	-	-
- 其他	-	-	-	-
貿易融資	244,179	57,455	300,508	71,009
在香港以外使用的貸款及放款	1,609,221	492,413	2,318,395	711,979
總額	4,841,438	1,597,726	4,910,243	1,334,036

(iii) 按國家或地域類別劃分之客戶貸款及放款分析

(a) 按主要國家或地域類別劃分之客戶貸款及放款

客戶貸款及放款總額按國家或區域分類，是根據交易對手的所在地，並已顧及轉移風險因素。一般而言，有關貸款及放款的債權獲得並非交易對手所在地的國家之一方擔保，風險便確認為由一個國家轉移到另一個國家。當某一個別地區或國家的風險額不少於總風險額(在計算任何認可風險轉移後)的百分之十，該地區或國家的風險額便予以披露。

	於 2016 年 12 月 31 日 港幣(千元)	於 2016 年 6 月 30 日 港幣(千元)
香港	3,624,663	3,667,528
中國	522,575	547,763
台灣	579,112	734,661

(b) 按國家或地域類別劃分之已減值客戶貸款及放款

於 2016 年 12 月 31 日及 2016 年 6 月 30 日，本分行並無持有任何已減值客戶貸款及放款。

(c) 按國家或地域類別劃分之過期客戶貸款及放款

於 2016 年 12 月 31 日及 2016 年 6 月 30 日，本分行並無持有任何過期客戶貸款及放款。

(iv) 已減值客戶貸款及放款分析

於 2016 年 12 月 31 日及 2016 年 6 月 30 日，本分行並無持有任何已減值客戶貸款及放款。

(v) 過期客戶貸款及放款

於 2016 年 12 月 31 日及 2016 年 6 月 30 日，本分行並無持有任何已過期的客戶貸款及放款。

(vi) 經重組的貸款及放款

於 2016 年 12 月 31 日及 2016 年 6 月 30 日，本分行並無持有任何經重組的對客戶貸款及放款。

(vii) 其他貸款及放款

於 2016 年 12 月 31 日及 2016 年 6 月 30 日，本分行並無持有任何其他過期的貸款及放款，包括貿易匯票及債券。

於 2016 年 12 月 31 日及 2016 年 6 月 30 日，本分行並無持有任何逾期或經重組之銀行及金融機構的貸款及放款。

(viii) 收回資產

於 2016 年 12 月 31 日及 2016 年 6 月 30 日，本分行並無持有任何已收回資產。

(ix) 國際債權

國際債權資料披露交易對手風險額最終風險的所在地，並已顧及轉移風險因素。一般而言，在下列情況下才轉移風險：有關貸款及放款的債權獲得並非交易對手所在地的國家之一方擔保，或該債權的履行對象是某銀行的海外分行，而該銀行的總辦事處並非設於交易對手的所在地。當某一個別地區或國家的風險額不少於總風險額(在計算任何認可風險轉移後) 的百分之十，該地區或國家的風險額便予以披露。

	銀行	官方機構	非銀行私營機構		其他	總額
			非銀行 金融機構	非金融 私營機構		
港幣(百萬元)						
<u>於 2016 年 12 月 31 日</u>						
離岸中心						
- 香港	16	-	16	1,499	-	1,531
發展中的亞太區國家						
- 中國	340	-	-	539	-	879
- 台灣	571	-	-	672	-	1,243
<u>於 2016 年 6 月 30 日</u>						
離岸中心						
- 香港	91	254	482	3,376	-	4,203
發展中的亞太區國家						
- 中國	268	-	-	576	-	844
- 台灣	1,240	-	-	837	-	2,077

臺灣工業銀行股份有限公司 香港分行
 財務資料披露報告（截至二零一六年十二月三十一日）

(x) 貨幣風險

	美元	英鎊	日元	歐元 港幣(百萬元)	人民幣	澳元	其他	總額
<u>於 2016 年 12 月 31 日</u>								
現貨資產	5,102	1	21	25	248	-	-	5,397
現貨負債	(4,711)	(34)	(14)	(28)	(447)	(3)	-	(5,237)
遠期買入	2,124	71	34	-	1,843	3	-	4,075
遠期賣出	(2,481)	(38)	(39)	-	(1,645)	-	-	(4,203)
期權淨持倉量	-	-	-	-	-	-	-	-
長倉(或短倉)淨持倉量	34	-	2	(3)	(1)	-	-	32
結構性淨持倉量	-	-	-	-	-	-	-	-
<u>於 2016 年 6 月 30 日</u>								
現貨資產	5,808	4	14	26	550	3	-	6,405
現貨負債	(5,574)	(83)	(4)	(26)	(583)	(6)	-	(6,276)
遠期買入	1,900	78	25	-	1,633	3	73	3,712
遠期賣出	(2,073)	-	(34)	-	(1,632)	-	(73)	(3,812)
期權淨持倉量	-	-	-	-	-	-	-	-
長倉(或短倉)淨持倉量	61	(1)	1	-	(32)	-	-	29
結構性淨持倉量	-	-	-	-	-	-	-	-

臺灣工業銀行股份有限公司 香港分行
財務資料披露報告（截至二零一六年十二月三十一日）

(xi) 對非銀行內地機構的風險額

	資產負債表內 的風險額 港幣(千元)	資產負債表外 的風險額 港幣(千元)	總額 港幣(千元)
<u>於 2016 年 12 月 31 日</u>			
1. 中央政府、中央政府持有的機構、其附屬公司及合資企業	40,032	-	40,032
2. 地方政府、地方政府持有的機構、其附屬公司及合資企業	331,468	1,175,857	1,507,325
3. 中國籍境內居民或其他在境內註冊的機構、其附屬公司及合資企業	-	-	-
4. 不包括在上述第一項中央政府內的其他機構	-	-	-
5. 不包括在上述第二項地方政府內的其他機構	-	-	-
6. 中國籍境外居民或在境外註冊的機構，其用於境內的信貸	1,675,856	562,739	2,238,595
7. 其他交易對手而其風險承擔被視為非銀行的內地風險承擔	256,468	319,022	575,490
總計	2,303,824	2,057,618	4,361,442
扣減準備金後的資產總額	8,446,386		
資產負債表內的風險承擔佔資產總額百分比	27.28%		

於 2016 年 6 月 30 日

1. 中央政府、中央政府持有的機構、其附屬公司及合資企業	-	-	-
2. 地方政府、地方政府持有的機構、其附屬公司及合資企業	458,618	169,271	627,889
3. 中國籍境內居民或其他在境內註冊的機構、其附屬公司及合資企業	326	-	326
4. 不包括在上述第一項中央政府內的其他機構	-	-	-
5. 不包括在上述第二項地方政府內的其他機構	-	2	2
6. 中國籍境外居民或在境外註冊的機構，其用於境內的信貸	2,861,791	677,496	3,539,287
7. 其他交易對手而其風險承擔被視為非銀行的內地風險承擔	330,926	-	330,926
總計	3,651,661	846,769	4,498,430
扣減準備金後的資產總額	9,075,576		
資產負債表內的風險承擔佔資產總額百分比	40.24%		

於 2016 年 12 月 31 日及 2016 年 6 月 30 日，本分行沒有為任何非銀行的中國內地風險承擔作個別減值準備。

IV. 資產負債表外風險承擔 (衍生工具交易除外)

	於 2016 年 12 月 31 日 港幣(千元)	於 2016 年 6 月 30 日 港幣(千元)
<i>合約或名義數額</i>		
直接信貸替代項目	170,679	147,552
交易關聯或有項目	5,692	5,692
貿易關聯或有項目	73,772	87,820
票據發行及循環式包銷融通	-	-
其他承諾	1,035,812	950,471
其他	-	-
	<u>1,285,955</u>	<u>1,191,535</u>

V. 衍生工具交易

	於 2016 年 12 月 31 日 港幣(千元)	於 2016 年 6 月 30 日 港幣(千元)
<i>合約金額</i>		
匯率關聯衍生工具合約	6,046,907	8,076,446
利率衍生工具合約	3,634,718	3,816,153
其他	-	-
	<u>9,681,625</u>	<u>11,892,599</u>
<i>公允值資產</i>		
匯率關聯衍生工具合約	175,849	201,624
利率衍生工具合約	9,626	28,125
其他	-	-
	<u>185,475</u>	<u>229,749</u>
<i>公允值負債</i>		
匯率關聯衍生工具合約	186,507	204,644
利率衍生工具合約	11,174	29,693
其他	-	-
	<u>197,681</u>	<u>234,337</u>

上述合約並沒有雙邊淨額結算安排。

VI. 流動資金

本分行由 2015 年 1 月 1 日起已根據《銀行業（流動性）規則》採納流動性維持比率，該比率符合香港金融管理局所訂立的最低 25% 之要求。

平均流動性維持比率是根據本財政年度每月的平均流動性維持比率的簡單平均數計算

	2016 年 1 月 1 日 至 12 月 31 日	2015 年 1 月 1 日 至 12 月 31 日
平均流動性維持比率	60.57%	55.36%

香港分行的資產負債管理委員會負責督導流動性管理的整體監察與監控，流動性管理是遵照分行的流動性管理政策執行，以確保遵循經營所在地的監管規定，以及董事會設定的各項要求和限制。

財務部門每日根據〈銀行業條例〉計算流動性維持比率，並向金融交易部及風險管理部報告。香港分行設定流動性風險管理指標和限額，每週用以識別、計量、監測和控制流動性風險，分行亦每月進行現金流量分析及壓力測試以識別流動性風險暴露和可帶來之影響。

VII. 銀行資料（綜合數字）

	於 2016 年 12 月 31 日 ¹ (已經審計) 新台幣(千元)	於 2015 年 12 月 31 日 ² (已經審計) 新台幣(千元)
(i) 股東資金及資本充足比率		
股東資金總額(資本及儲備)	45,871,109	46,281,290
綜合資本充足比率*	14.80%	14.12%
(ii) 其他財務資料		
資產總額	496,884,750	485,986,142
負債總額	451,013,641	439,704,852
貸款及放款總計	162,544,641	146,443,247
客戶存款總計	184,587,611	172,776,282
除稅前利潤	3,575,785	3,612,937

¹數據來源：2016 年 12 月 31 日已經審計之臺灣工業銀行股份有限公司合併年報。

²數據來源：2015 年 12 月 31 日已經審計之臺灣工業銀行股份有限公司合併年報。

*綜合資本充足比率是根據巴塞爾委員會之國際標準而計算。

VIII. 薪酬政策的披露

關於香港金融管理局的監管政策手冊 CG-5【穩健的薪酬制度指引】的披露要求，請參照本銀行之 2016 年報(中文版)。

IX. 遵從情況聲明

這是本行發出截至 2016 年 12 月 31 日止財務資料披露報告，此報告依循銀行業（披露）規則及香港金融管理局頒布的監管政策手冊之銀行業（披露）規則的應用指引的要求而編制。

此報告內容已清楚解釋本行的業務操作，所載的資料在任何要項上並非虛假或具誤導性。

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Li Fangyuan', is written over a horizontal line. To the left of the line, there is a small blue mark resembling a stylized 'L' or a checkmark.

李芳遠
行政總裁(香港分行)
臺灣工業銀行股份有限公司 香港分行